

V Bruseli 3. októbra 2022
(OR. en)

11714/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0221 (NLE)**

COASI 117	AGRI 351
ASIE 55	TRANS 521
CFSP/PESC 1057	ENV 788
RELEX 1077	ENER 389
COHOM 86	ECOFIN 794
CONOP 70	EDUC 283
COTER 201	CULT 81
WTO 137	CLIMA 390
JAI 1081	MIGR 229
DEVGEN 159	ASEM 20

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o uzavretí v mene Únie Rámcovej dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Malajzie na strane druhej
----------	---

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...

o uzavretí v mene Únie Rámcovej dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Malajzie na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 209 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom iii),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,¹

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2022/...¹⁺ bola ...⁺⁺ v mene Únie podpísaná Rámcová dohoda o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Malajzie na strane druhej (ďalej len „dohoda“) s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Cieľom dohody je vytvoriť posilnené partnerstvo medzi Úniou a Malajziou a prehĺbiť a posilniť spoluprácu v otázkach spoločného záujmu vrátane ľudských práv, nešírenia zbraní hromadného ničenia, boja proti terorizmu, boja proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti, obchodu, migrácie, životného prostredia, energetiky, zmeny klímy, dopravy, vedy a techniky, zamestnanosti a sociálnych vecí, vzdelávania a poľnohospodárstva.
- (3) Panuje všeobecná zhoda zmluvných strán dohody, že podľa článku 58 ods. 1 dohody a v súlade s federálnou ústavou je oznámenie vlády Malajzie vyjadrujúce súhlas s tým, že bude viazaná touto dohodou, záväzné pre Malajziu ako celok.
- (4) Dohoda by sa preto mala schváliť v mene Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/... z ... o podpise v mene Únie Rámcovej dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Malajzie na strane druhej (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, odkaz na rozhodnutie nachádzajúce sa v dokumente ST 11715/22 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

⁺⁺ Ú. v.: vložte, prosím, dátum podpisu dohody nachádzajúcej sa v dokumente ST 11732/22.

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Rámcová dohoda o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Malajzie na strane druhej (ďalej len „dohoda“)¹.

Článok 2

Predseda Rady vykoná v mene Únie oznámenie podľa článku 58 dohody.²

¹ Text dohody je uverejnený v Ú. v. EÚ L ... [Ú. v.:vložte, prosím, odkaz na uverejnenie v úradnom vestníku dokumentu ST 11732/22].

² Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku predsedá Spoločnému výboru stanovenému v článku 50 ods. 2 dohody. Únia alebo podľa prípadu Únia a členské štáty sú zastúpené v Spoločnom výbore v závislosti od prerokúvanej veci.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka
